

МИ - ЄВРОПЕЙЦІ

або практичні кроки «повернення» до європейських цінностей

«Ваш інтерес до книг чеською мовою, мене дуже втішає, а Ваша ідея - підготувати спеціальний фонд книг чеською мовою у Вашій бібліотеці є - прекрасною. У фондах нашої бібліотеки, практично - немає книг українською мовою, тому ми вирішили, що запропонованим Вами таким чином, обмін книжками – дасть нам можливість розширити нашу бібліотеку за допомогою цієї літератури», - написала Віра Коварікова, директор бібліотеки міста Млада Болеслав у листі-відповіді, який адресовано - Олені Канюці, директору Закарпатської обласної універсальної наукової бібліотеки ім. Ф.Потушняка.

Нетривала переписка, між двома публічними закладами, якими є вищевказані бібліотечні установи України та Чеської Республіки, 9 лютого 2015 року, отримала логічне продовження. Саме у цей день відбулась передача першої партії книг з України, в якій прийняли участь: ініціатори ідеї з української сторони, керівник чеської бібліотечної установи, представники місцевої влади міста М.Болеслав, священник чисельної української громади, яка проживає у цьому місті та представники ЗМІ...

Перших 54 книжки, переважно українських авторів, з історії Закарпаття, включаючи дитячу літературу - було передано місцевій бібліотеці, з метою сформувати фонд української літератури, нарівні з великою пропозицією книжок: на англійській, німецькій, французькій та інших мовах, які вже знайшли свого читача. Позитивно, що за домовленістю сторін - фонд української літератури буде поповнюватись та, однозначно - знайде свого читача, не тільки серед української діаспори, але й серед іноземців, які працюють у Младій Болеславі. Натомість, колеги з української бібліотеки, вже підготували полиці власної книгарні, до прийому чеської літератури, яка допоможе не тільки "зазирнути" в історію краю, але й познайомить бажаючих з художньо-літературними надбаннями Чеської Республіки.

В свою чергу, ініціатори ідеї - Громадська організація «Наш Рід» (Закарпатська область, Україна), спільно з Інформаційно-аналітичною службою «Східно-Європейський діалог» (IASEED, Prague), переконані, що налагодження тісної співпраці між бібліотечними закладами України та країн Європейського Союзу, якнайкраще відповідають інтеграційним намірам ті цивілізаційному вибору українського народу.

Підготовлено Юрієм Ключівським, керівником IASEED
Прага-Млада Болеслав, 10.2.2015



На фото (зліва - направо):

Міхал Копал - заступник мера міста Млада Болеслав

Юрій Ключівський - керівник IASEED

Мирослава Кашпаркова - депутат міської Ради міста Млада Болеслав

Ярослав Гуляк - священнослужитель греко-католицької парафії в Младі Болеславі

Віра Коварікова - директор бібліотеки міста Млада Болеслав